

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٧٦ لسنة ١٩٨٩

بشأن الموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروعات الائتمانية الخاصة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقع

في القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/٩/٣٠

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور؛

**قرر :**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروعات الائتمانية الخاصة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/٩/٣٠ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٠ شعبان سنة ١٤٠٩ ( ٢٧ مارس سنة ١٩٨٩ ) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة في ١٠ شوال سنة

١٤٠٩ الموافق ١٥ مايو سنة ١٩٨٩.

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

برنامج الاستيراد السلمي للقطاع الخاص

رقم ٢٦٣ - ١/٢٠١

مشروع التسهيلات التمويلية

رقم ٢٦٣ - ٢/٢٠١

## التعديل الثالث

لاتفاقية منحة المشروعات الائتمانية الخاصة

بين

جمهورية مصر العربية

و

الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٨٨/٩/٣٠

التعديل الثالث بتاريخ ١٩٨٨/٩/٣٠ لاتفاقية منحة المشروعات الائتمانية

الخاصة المؤرخة ٢١ أغسطس ١٩٨٦ بين جمهورية مصر العربية ( الممنوح ) والولايات

المتحدة الأمريكية ممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( الوكالة ) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة المعدلة في ٢٥ يونيو ١٩٨٧ و ٢١ سبتمبر ١٩٨٧

تعديلا آخر كما يلي :

( أ ) يعدل بند ٣ - ١ بحذف « مائة وثمانون مليون دولار أمريكي

( ١٨٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار ) واحلال ثلاثمائة وعشرة مليون دولار أمريكي

( ٣١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار ) يخصص من هذه القيمة مائتين وستين مليون

دولار أمريكي ( ٢٦٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار ) لبرنامج الاستيراد السلمي

للقطاع الخاص ( يحل محل مشروع التسهيلات الائتمانية الاتحافية )

ويخصص مبلغ خمسين مليون دولار أمريكي ( ٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ دولار )

لمشروع التسهيلات التمويلية ( يحل محل صندوق تشجيع الاستثمار الخاص ) يمكن تحويل الأرصدة المتاحة بين هذه المكونات وفقا للاتفاق المتبادل بين الأطراف على ألا تقل المبالغ المخصصة لبرنامج الاستيراد السلمي للقطاع الخاص عن مائتين مليون دولار أمريكي ( ٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دولار ) .

(ب) يعدل بند ٣ - ٣ ( أ ) بحذف ٣٠ سبتمبر ١٩٩١ في السطر الثاني واحلال ٣٠ سبتمبر ١٩٩٣.

(ج) يحذف المرفق رقم (١) للسلحق رقم (١) « خطة التمويل التوضيحية » ويحل محله مرفق رقم (١) المرفق .

بند ٢ - النفاذ :

يتخذ الممنوح كافة الاجراءات القانونية اللازمة لنفاذ هذا التعديل وتخطر الوكالة في أسرع وقت .

بند ٣ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل من أصلين باللغتين العربية والانجليزية ولكل منهما نفس الحجية وفي حالة الاختلاف في التفسير يعتد بالنص الانجليزي .

بند ٤ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره فان اتفاقية المنحة سوف تظل سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقا لجميع أحكامها .

بند ٥ - يصبح هذا التعديل ساريا من تاريخ اتمام الاجراءات القانونية

اللازمة .

واشهادا على ما تقدم فقد تم في التاريخ المذكور أعلاه التوقيع على هذه الاتفاقية بأسماء الممثلين المفوضين تفويضا صحيحا لكل من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية .

الولايات المتحدة الأمريكية

الاسم : فرانك وزفر

السفير الأمريكي

الاسم : مارشال د. براون

مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية / مصر

جمهورية مصر العربية

الاسم : د. مورييس مكرم الله

وزير الدولة للتعاون الدولي

الاسم : أحمد عبد السلام زكي

رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية

مرفق رقم (١)  
خطة التمويل التوضيحية (١)

مشاركة البنوك ج ٢٠٠ ع (بالآلاف جنيهه) (٤)	منحة الوكالة (بالآلاف دولار) (٢)			برنامج الاستيراد السلعى للقطاع الخاص ... مشروع التسهيلات التمويلية التقييم / المراجعة ... الإجمالى ...
	فترة حياة (٣) المشروع	عام ١٩٨٨	عام ١٩٨٧	
—	٣٨٩,٦٧٤	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠
— (٥) ١٠٦,٠٤٠	٥٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	—	٢٠,٠٠٠
—	,٣٢٦	—	—	—
—	١٠٦,٠٤٠	٤٤٠,٠٠٠	١٣٠,٠٠٠	٨٠,٠٠٠

(١) الأرقام الاجمالية والتخصيصات الموضحة مقترح يمكن تغييره • تتوقف  
امكانية اتاحة أرصدة من اتفاقية منحة هذا المشروع على مدى توافرها وموافقته  
الطرفين •

(٢) المبالغ اللازمة لتمويل تكاليف النقد المحلى بالجنيه المصرى المعادلة لمبلغ  
يصل الى ٤٠٠,٠٠٠ دولار يمكن تخصيصها من أى مكون وفقا لاتفاق متبادل بين  
ممثلى الطرفين • هذا الاتفاق والمتطلبات تتحكم فى استخدام هذه المبالغ فى  
الخطابات التنفيذية للمشروع •

(٣) تتضمن التزامات سنوات تالية ليصل اجمالى المبلغ المصرح به للمشروع  
٤٤٠ مليون دولار •

(٤) لأغراض الحساب فان الجنيهات المصرية الموضحة أعلاه تحول من  
الدولارات الأمريكية المستخدمة وفقا لسعر السوق المصرفية الحرة وهو  
الدولار = ٢٢٠ قرشا وسيتم التحويل الفعلى وفقا لأعلى سعر صرف معن للنقد  
الأجنبى بمعرفة السلطات المختصة بحكومة مصر •

(٥) من المتوقع أن تساهم البنوك المنفذة بتمويل مشترك كقروض و/أو  
ضمانات بمبلغ مساو أو يزيد على التمويل المتاح من مشروع التسهيلات التمويلية  
طوال فترة حياته •

## وزارة الخارجية

قرار رقم ٦٦ لسنة ١٩٨٩

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٦ لسنة ١٩٨٩ بتاريخ ١٩٨٩/٣/٢٧ بالموافقة على التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروعات الائتمانية الخاصة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/٩/٣٠ ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ١٩٨٩/٥/١٥ ؛

وعلى تصديق رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٨٩/٥/١٨ ؛

### قرار :

( مادة وحيدة )

ينشر في الجريدة الرسمية التعديل الثالث لاتفاقية منحة المشروعات الائتمانية الخاصة بين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٨٨/٩/٣٠

ويعمل به اعتبارا من ١٩٨٩/٥/١٨

صدر بتاريخ ١٩٨٩/٧/٤

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

• أحمد عصمت عبد المجيد